

# 17

Manuel J. Fajardo F.

# ALMA

30 CTS. DE LEMPIRA

# LATINA

REVISTA  
QUINCENAL

GRACIELA BOGRAN  
DIRECTORA

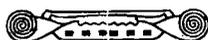
San Pedro Sula, Honduras, C. A.

● **Mujeres Hondureñas**



**Señorita Nena Barrio**

Esta cabecita de perfil aristocrático es como una corona aterciopelada que corona su cuerpo esbelto y airoso como una palmera de los predios nativos.



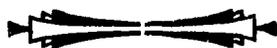
1932—AÑO I— No. 17

PRIMERA QUINCENA DE SEPTIEMBRE

Tip. Pérez Estrada

# CUYAMEL FRUIT COMPANY

Servicio de pasajeros y flete, en vapores directos de Puerto Cortés para Nueva York y Nueva Orleans, y de Nueva Orleans y Nueva York a Puerto Cortés, dos veces por semana. También de Nueva Orleans a Tampico, Veracruz y Alvaro Obregón, (México) y de Nueva Orleans a Cuba y Bluefields (Nicaragua)



**Sucursal en Puerto Cortés, Honduras**



Manuel J. Tajaroto .P.

IDEARIO DE LA RAZA

## CONCEPTO DE LA ECONOMIA EN LOS PUEBLOS HISPANOAMERICANOS

RAMIRO de MAEZTU

Hablo yo de la necesidad de un cambio espiritual de nuestra sensibilidad económica, no porque no crea en la eficacia de los medios políticos para que mejoren sus Tesoros los pueblos hispanoamericanos, sino porque, aun creyendo en la eficacia de estos medios políticos, hay que reconocer que hoy por hoy no podemos ponernos frente a frente de los norteamericanos. Esto indudablemente no se puede hacer por ahora, pero, en cambio, es de esperar que si se sigue un buen rumbo, algún día podamos competir con ellos, y digo algún día porque el siglo actual es de los Estados Unidos, y eso no lo podemos evitar de ninguna manera. Pero lo que podemos hacer nosotros en el actual siglo es preparar nuestro espíritu, nuestra educación y nuestro modo de ser para recoger el día de mañana la herencia de un pueblo en que los pensadores ven claros los estigmas de la decadencia, lo mismo en el abandono de los campos que en la disolución de las familias.

Pero ¿podemos cambiar?, ¿es posible pasar de un concepto de la economía a otro completamente diferente?, ¿es posible que nosotros que miramos la economía como un medio pasemos a mirarla como un fin?, ¿es posible esto? Yo no lo sé. Pero, mientras nosotros pensemos que la economía es un medio y haya otros pueblos que tenga la creencia de que es un fin, no estaremos en condiciones de competir con ellos. Mientras nosotros creamos que la economía es un medio, no daremos a ella más que nuestros hombres mediocres; por el contrario, los que crean que la economía es un fin, darán los hombres de más capacidad a la vida económica. Yo he oído asegurar en los Estados Unidos que el santo máximo del país es Ford y la razón que argumentan los que dicen esto, es que la bondad se conoce en los resultados, no en las intenciones, y que Henry Ford, que no da jornales menores de nueve dólares a cada obrero, y tiene doscientos mil en sus talleres, es el hombre que ha realizado mayor beneficio a todo el país.

Mientras no demos nosotros a la economía, al comercio, a la industria y a la Banca más que aquellos hombres que no hayan servido para entrar en las carreras

del Estado o en las profesiones liberales, es decir, los de segundo o tercer orden, no podemos esperar que nuestra economía sea más que de segundo o tercer orden. Hay que darle una parte de nuestros hombres mejores y para esto necesitamos cambiar nuestro sentido económico y nuestro sistema de valoraciones.

Pero, ¿es posible?, ¿es posible realizar este cambio?, ¿es posible cambiar estos fondos sentimentales de la vida? Yo no lo sé, aunque creo que sí. De lo que estoy seguro es de que al afrontar los problemas de raza, de historia y de tradición hay que plantearse el más trascendental para la vida de los pueblos hispanoamericanos y este problema es el del concepto moral de la economía.

Hay dos maneras de gastar el dinero: hay la manera sensual de invertir el dinero, que es separarlo de esa corriente de lo finito a lo infinito; y hay otra manera reverencial de emplearlo en las obras que contribuyan a la multiplicación y difusión de la riqueza, por ejemplo, en obras de riego o en la creación de nuevas industrias, o en todo lo que contribuya a elevar el nivel del hombre, como escuelas, universidades, institutos de beneficencia, etc. Así se cumple el precepto de que el dinero, no debe gastarse sino en algo que produzca más dinero o que acreciente el valor del hombre y su capacidad de producir, no solamente valores económicos, sino valores intelectuales, artísticos, morales, etc.

### Los signos actuales del mundo

Max Grillo

Cuando parecía romperse el orden moral que era la fuerza vital de Roma, surgió el poeta Virgilio.

Los genuinos poetas, los grandes poetas de una raza sólo se presentan en el estrado del mundo si tienen una nueva esperanza, una nueva verdad vital que comunicar a su pueblo, o a la humanidad entera. Lo triste, lo verdaderamente inquietante para el espíritu en este *impase* de la civilización occidental, es que no existe posibilidad de que aparezca el poeta que señale los nuevos rumbos de la esperanza, que encamine hacia la ciudad ideal, a la muchedumbre de las naciones. Un arte desequilibrado, una música que celebra con muecas grotescas la agonía del ritmo latino; la locura del movimiento trepidante y una avidez de poderío desmesurado, son los signos actuales del mundo.

LORENZO ZELAYA R.

INGENIERO CIVIL

Progreso, Yoro

**C. DE BUESO**  
EXPORTADORES—IMPORTADORES  
Especialidad en tabacos  
y productos del País.  
40 años de servicios al  
Público son nuestra  
garantía.

PINCEL, LIRA Y CINCEL

# Tristes Amores

Los escritores, filósofos, pintores, pasan su vida pensando y realizando bien poco de todo aquello que crean. El tiempo necesario para la ejecución de los planes se invierte en crear nuevos motivos de vida y de belleza.

Estos hombres consagrados casi por entero, al arte, se divierten bien poco fuera de sus estudios. Su actuación en un escenario en donde no haya arte, es punto menos que nula.

Los artistas, los independientes, los solitarios, los pensadores, es bien sabido cuán desafortunados son en materia de amor. Parece que este sentimiento anímico necesita de ambiente propicio, de tiempo suficiente y de cierta sujeción moral a la persona amada, para que pueda desarrollarse y robustecerse. El amor es egoísta, lo absorbe todo: el pensamiento, las energías...

## CHOPIN

Chopin, aunque saturado de amor no logró la felicidad. Su aventura con la escritora Jorge Sand no cumplió sus satisfacciones idealistas.

Las aventuras fáciles repugnaban a este músico famoso. El, que supo con sus partituras emocionar hasta el delirio, el hombre que tantos éxitos alcanzó en los corazones jóvenes, teniendo entre ellos redes de dulce melancolía, fué como sus héroes, corto de espíritu, conformábase con soñar....mientras otros más arrojados que él, seducían a las mujeres, valiéndose de la música inspiradora y tierna de quien se moría por un beso de amor.

## LUDWIG BEETHOVEN

Los amores de Beethoven siempre fueron de una gran pureza. Con facilidad creía encontrar en las mujeres que conocía, seres que lo comprendieran, que amaran prontamente su música, y entonces él, las amaba con locura y ese amor encerraba respeto, fidelidad, maravilla.

Poco tiempo duraba el encanto, pues Beetho-

### Constantino J. Larach & Hermano

En este establecimiento se encontrará un extenso surtido de mercaderías a los precios más bajos de la plaza.

ven, como Chopin, fracasaba en sus intentos de felicidad al lado de una compañera.

El romántico, enfermo del alma y del cuerpo, escribía a Wegeler, en ocasión de sus relaciones con la coqueta e infantil Giulietta Guicciardi.—«Vivo de una manera muy dulce. Esta mudanza es obra del encanto de una muchacha adorable, quien me ama y a quien yo amo. Son estos los primeros momentos felices que tengo desde hace dos años» ¡Mentira! Giulietta casó con el Conde Gallenberg.

Y otra vez, pasado algún tiempo, Beethoven, resignado, medio curado de aquella herida del alma tornó a enamorarse, como él sabía hacerlo, perdidamente. Mas, estas tragedias interiores tuvieron un gran papel en el desarrollo artístico del habitante de Bonn.

## MIGUEL ANGEL

—Con frecuencia he oído—decía Condi—a Miguel Angel hablando de amor.

Exactamente, nadie como Miguel Angel, tenía

## Teatro Variedades

Esté pendiente de los programas de este teatro para que no pierda de ver los colosales estrenos que se darán muy pronto, tales como:

«El Último de los Vargas», «Petit Café»  
«La Gran Jornada» «La Incorregible», «El Mundo en 1980», «Aguiluchos», y tantas otras grandes producciones de las mejores casas filmadoras.

## - Cartas a Marieta -

La Ceiba, Agosto 15 de 1932

Querida amiga:

Recibí tu carta, y ya que te muestras tan bien impresionada de tu corta permanencia en «La Ceiba», te escribiré con frecuencia dándote informes detallados acerca de la vida de este pedacito de tierra que baña el Mar Caribe.

Muchas personas que han estado aquí tienen la misma opinión tuya respecto á este lugar, y es que el espíritu alegre del ceibeño y su carácter franco y hospitalario hace que pasen inadvertidas muchas deficiencias y males de que adolecemos. Penas de todo orden, quien no las tiene, aparte de las que proporciona la tan decantada crisis económica, mas, el ceibeño las deja encerradas en casa cuando sale, y libre de ellas, se confunde en el torbellino de la alegría ambiente. Las noches sabatinas son de fiesta: el Casino Obrero que no hace mucho inauguró su hermoso edificio, la Sociedad de artesanos «El Progreso» y los clubs deportistas dan fiesta todos los sábados, aparte de los del Club Americano adonde concurren multitud de turistas que en esta estación veraniega nos visitan semanalmente atraídos por nuestras bellezas tropicales. El año entrante que vuelvas encontrarás a La Ceiba con traje a la moderna, pues la parte quemada estará reconstruida, y frente al Parque Morazán ostentarán su elegante fachada el nuevo teatro de cemento armado que edificará la empresa Estévez y Cía. y el Casino Ceibeño que tanta falta nos hace.

El pueblo hondureño desea la paz y nos la dará quien quiera que suba al poder, ya que las masas van dando muestras de sensatez y cordura, no dejándose sugestionar por unos cuantos malandrines ambiciosos, que en otras malhadadas ocasiones las han empujado a la matanza. Bajo las banderas de la «Paz y el Trabajo» simbolos de lo más grande y noble, el pueblo hondureño marchará por la senda del progreso al abrigo de la miseria y de la adversidad.

Hasta mi próxima.

RAQUEL

un alto concepto del amor.

El escultor egregio decía, al rehusar una invitación:

—Cuando veo a un hombre que posee algún talento o algún dón del espíritu, un hom-

### Ocampo, Salgado y Cía.

SAN PEDRO SULA, HOND. C. A.

En este taller mecánico se hacen reparaciones de toda clase. Mantienen existencia de accesorios.

Pinturas para automóviles, etc.

**GILLETTE**



**Caballero:**

Recuerde que las navajas

— GILLETTE —

son las mejores para rasurarse.

**Walter Brotters Co.**

Unicos Agentes

## LA SAMPEDRANA

FABRICA DE ROPA

Camisas y Pantalones de corte y confección esmerada.

**Jacobo D. Kattan**

Propietario

## RENE SAGASTUME

ABOGADO Y NOTARIO

Progreso, Yoro

bre que logra hacer o decir algo mejor que el resto del mundo, me siento atraído hacia él y me entrego de tal modo que ya no me pertenezco a mí mismo....Todos vosotros estáis tan bien dotados, que si aceptara vuestra invitación, perdería mi libertad; cada uno de vosotros me robaría un pedazo de mí mismo. En vez de descansar quedará mi alma desgarrada y dispersa a todos los vientos.

Miguel Angel tuvo en Vittoria Colonna la realización más completa de sus amores platónicos.

El artista estaba enamorado del espíritu de una mujer serena e inteligente y ella a su vez le correspondía.

Pero el amor que llama al tiempo mismo al espíritu y a la carne, pocas veces se ha visto satisfecho en hombres destacados en las ciencias o en las artes.

## EL FERMENTO DEL ODIO

El odio en la vida de nuestros pueblos es un hecho real que cada día experimentamos, tal vez sin advertir más que sus funestas consecuencias. El odio es educación que comienza casi en la cuna y prepara ese tenebroso campo de cultivos para la hipocresía, la traición, la envidia, la calumnia, la confabulación sordida contra toda labor constructiva.

Así vemos nuestra obra interrumpida, nuestro surco cortado, nuestras personas mutiladas en el juicio secreto de siniestras inquisiciones. El alma se aniquila después de cada dolorosa jornada, la inteligencia se agota, la voluntad apenas halla fuerzas para sostenerse en la puja tremenda, donde al labio sediento llega sólo la esponja de vinagre.

El odio busca vorazmente sus víctimas en todas las capas sociales y hay que cubrirse llenos de terror, guarecerse en oscuros subterráneos para librarnos de su puntería siempre en acecho.

El amor que vive en el mundo es como una pequeñísima partícula de ródium que no alcanza a abrazarnos a todos con sus maravillosos efluvios. El viento fatal del odio ha soplado en todas partes; pero otros países llegaron a reducirlo tanto que apenas se notan sus daños.

Acaso el odio argentino sea una mezcla de pasión hispánica y de enconos incaicos, amasados en la barbarie, en la falta de cohesión para la obra común; en el excesivo individualismo.

Hemos presenciado, desconcertados, pasadas luchas electorales. Aquel que con mejor psico-

logía y habilidad logró conmover pasiones negativas fué el plebiscitado...Ni un programa, ni una sola idea. Sólo la acción destructora contra las personas se hizo sentir corrosiva y feroz, con incontrarrestable poder proselitista.

El arte de infamar es todavía poderoso entre nosotros.

Nuestros escritores, artistas, sacerdotes, maestros y todos los que se ocupan del bienestar general debieran colaborar con unción patriótica a la extirpación del odio. Para eso es preciso sentir y analizar profundamente las pasiones genuinas que lo determinan. El medio geográfico, el clima, las razas, la primera educación, la historia, la sociabilidad, el hogar de donde brota todo.

Que se eduquen los sentimientos del pueblo. Enseñar a leer y escribir es tarea sabia. Que se multipliquen escuelas y templos donde se modele el corazón y se oiga la voz del maestro y la plática del fraile en la misma obra divina para que florezca la siembra de amor. El desarrollo de la vida y el juego de los intereses se encargan de dar al odio derivados naturales: la hipocresía, la simulación, la estratagema ideal, la falsedad en el juicio y la ausencia de la probidad en cualquier lucha.

El odio cae implacable en nuestras ciudades y campiñas. Niebla pestilente que todo lo mancha y oscurece e imprime en la fisonomía del país una tristeza grave, concentrada también en el alma sin ilusiones ni nobles esperanzas, ni obras, ausente de la bondad y de la alegría.

Nota de la Dirección:

Estos párrafos que parece que hubieran sido escritos para Honduras, los hemos extractado de un artículo del escritor argentino Jorge Luna Valdés. Los publicamos por creerlos de oportunidad.

### ¿Qué es el Caballero Elegante?

En una realidad. No algo que parece, sino que es. El que se viste ahí, el que se provea ahí de todos sus artículos, esté seguro de que realizará el ideal de la Elegancia, como el caballero más exigente.

### Ensalada de papas

Se cuecen las papas partidas con sal, se les pone cebolla y perejil picado, la salsa se hace con yemas de huevo crudo o cocido y mantequilla lavada, todo batido; se le pone vinagr y se sazona con sal y pimienta.

**Francisco J. Yones**

**Gran almacén de  
Materiales de Construcción**  
San Pedro Sula, Honduras.

### La Perfección

Las camisas de esta fábrica de ropa han alcanzado gran fama en el mercado, por la superior calidad de los materiales que entran en su elaboración, por el esmero con que son hechas, y por su reducido precio.

<b>POR HONDURAS</b>	<p style="text-align: center;">L A A T M I L A N A</p>  <p style="text-align: center;">DIRECTORA: <b>Graciela Bográn</b></p> <p style="text-align: center;">Administración, anexa a la Dirección</p>	<b>POR LA RAZA</b>
<p style="text-align: center;">SUSCRIPCIÓN MENSUAL, <b>60 cts. de Lempira</b></p> <hr/> <p style="text-align: center;">NÚMERO SUELTO, <b>30 cts. de Lempira</b></p> <hr/> <p style="text-align: center;">ANUNCIOS. PRECIOS CONVENCIONALES</p>		<p style="text-align: center;">Los Agentes tendrán derecho a un ejemplar de la Revista y al 20% de comisión sobre el valor recaudado por suscripciones.</p> <hr/> <p style="text-align: center;">Número atrasado, cincuenta centavos de Lempira.</p> <hr/> <p style="text-align: center;"><b>La colaboración será solicitada.</b></p>

AÑO I	SAN PEDRO SULA,	PRIMERA QUINCENA DE SEPT. DE 1932	NO. 17
-------	-----------------	-----------------------------------	--------

# EL MAESTRO MASFERRER

Hace unos seis meses llegó a esta ciudad cálida y tranquila don Alberto Masferrer. Aparentemente gozando de salud, venía en una gira de difusión cultural, en propaganda de sus ideas redentoras.

Su llegada fué motivo de regocijo para todas aquellas personas que ya lo conocían a través de sus libros, de sus escritos y de sus prédicas desde la tribuna de la prensa. Sus doctrinas inspiradas en altos ideales de mejoramiento social, eran ya conocidas de antemano, y cuando la oportunidad llegó de escuchar de sus propios labios la expresión de su pensamiento, con avidez de sedientos acudimos a refrescar el espíritu en las fuentes de su sabiduría y de su bondad.

El maestro, de pié, frente a la cátedra, dejando fluir el torrente de su oratoria, se transfigura. La llama que alienta su espíritu superior, se inflama, con insólitas fulguraciones, en sus ojos cansados.

Su figura feble y pequeña, se yergue en nobles altiveces y parece agigantarse en la excel-situd del hondo sentir y en la grandiosidad del alto pensar. Su cerebro y su corazón, a través de sus palabras, fulgen con irisaciones de gemas preciosas.

Su voz suave, sin ridículas afectaciones, modula las frases con la delicadeza del que sabe su valor y teme estropearlas con la vulgaridad de una aspereza. El acento adecuado, la in-

flexión precisa para que la idea surja radiante de su rica envoltura.

Su ademán reposado, sin exageraciones en la mímica, con movimientos naturales y sencillos de sus manos expresivas, contribuye a dar énfasis al pensamiento. Sus dedos, como poseídos de una magia rara, ya extendidos en actitud del que esparce la simiente, o recogidos a la altura del corazón, parece que dieran plasticidad a las ideas.

Alberto Masferrer, Maestro en el sentido alto y profundo del vocablo, apóstol de la Justicia, luchador insigne por el implantamiento de una nueva vida para las masas oprimidas, ha forjado sus doctrinas con el dolor de la propia vida y con el sufrimiento ajeno que él ha recogido en la sensibilidad de su corazón hecho de piedad y amor.

Desinteresadamente, sin pensar jamás en ventajas personales, se ha dado por entero, en su cerebro privilegiado y en su vida sencilla, al servicio de las causas que el creyó justas. Su recompensa, la saborea con fruición cada vez que un cerebro joven se ilumina con su luz y cada vez que un corazón generoso recoge su simiente de justicia y de amor. Como todos los hombres geniales que han cargado sus hombros con las responsabilidades de una nueva doctrina y con la cruz luminosa de un ideal, él también ha sido burlado en su fé por la traición, y su grito claro de rebeldía ha sido en-

sordecido por el gruñido ronco de la incompreensión y de la envidia.

Hoy, el Maestro yace postrado en el lecho, cansado el cuerpo de los vaivenes de la vida, y agotado el cerebro de tanto ofrendarse en las esplendorosas radiaciones de su mente. Casi sin dolor físico, su cuerpo se extenúa cada día más, bajo la pesadumbre de la pena interior, que consume las entrañas al mismo tiempo que oprime el alma hasta hacerla destilar lágrimas de hiel que son la esencia misma del dolor de vivir.

Enfermedades anteriores habían macerado su carne con torturas indecibles, pero nunca como ahora, el mal se había adueñado de lo más precioso de su ser, de su cerebro, que es para él, la vida misma.

Su quebrantamiento espiritual es tan grande, que a cada instante se asoma a sus ojos en el temblor de una lágrima, y se hace visible en su figura doliente que parece transmutarse en lo intangible de una sombra.

El Maestro que ayer nos trajo regueros de luz, hoy se aleja de nosotros, con el semblante demacrado y el alma ensombrecida, a buscar alientos de vida en el aire de las florestas de la tierra salvadoreña, su patria, y a ungir su espíritu con el bálsamo sedante de los íntimos afectos.

Mientras tanto, desde este girón de la patria centroamericana, los que le dimos un sitio en nuestro corazón, estaremos siempre con él, pese a la distancia, auspiciando con nuestra devoción, su retorno a la salud y a la luz.

Graciela BOGRAN

San Pedro Sula 23 de Agosto de 1932.

**DR. J. L. GODOY**

Médico—Cirujano.

Esquina Opuesta a Julio Muñoz.

Teléfono No. 29

San Pedro Sula.

**C. S. Hall y Hno.**  
COMERCIANTES

Ventas al por mayor y menor

El Progreso, Yoro.

SILLAS DE CUERO

Para limpiar las sillas con asiento de cuero basta una clara de huevo, con la que debe frotarse la parte sucia.

**El Sol del Oriente**

KAWAS Y CO.

La casa que calza a las damas de buen gusto y a los caballeros que exigen estilo y calidad.

Tela, Honduras, C. A.

**SALVA**

**LA MEJOR**

San Pedro Sula,

## - ANECDOTARIO -

A Ponson du Terrail le preguntaron un día como había inventado ese nombre sonoro que ha quedado en el lenguaje de todos los países para designar personajes y aventuras.

—No lo he inventado. Lo he tomado en el diccionario. «Rocamble, ajo de España que excita el apetito». Me pareció que sonaba bien, y se lo encajé a mi personaje.

Rocamble es el ajo llamado en España "chalote"; en alemán "rockenbollen", que significa ajo de los centenos, porque crece en ellos.

Oscar Wilde contaba, refiriéndose a la paternidad de los nombres de sus personajes, que solía tomarlos en los mapas de Inglaterra, lo que le daba muy buenos resultados, como en el caso de Lady Windermere.

Se sabe que Schiller necesitaba tener en el cajón de la mesa manzanas podridas, cuyo olor le excitaba. También se dice que necesitaba hielo a los pies. Buffon se ponía de toda etiqueta para escribir.

### —Para el ama de casa—

#### OBJETOS DE MARFIL

Los objetos de marfil se limpian con una pasta ligera compuesta de sal volátil, cal apagada en polvo y aceite. Introdúscase un trapo en la pasta y frótese con ella el marfil; después se aplica a éste una capa de la pasta, se la deja secar y se la cepilla.

NO COMPRE  
CUALQUIER  
HARINA.  
SI QUIERE  
USAR DE LO  
MEJOR,  
EXIJA  
SIEMPRE



MARCA  
"EL GALLO"  
HECHA DE  
TRIGO PURO

#### LIMPIEZA DE LAS PUERTAS

Para limpiar las puertas barnizadas, cuando no bastan los lavados con agua de salvado, se emplea con precaución el agua de cal diluída, o una solución de cloruro amónico, frotando con un trapo de algodón.

## MISCELANEA

### Para desarrugar el ceño

Un hombre llega a una tienda de un viejo, y dice:

—¿Puede usted facilitarme 400 cucarachas vivas y ciento quince ratones?

—Pero, ¿está usted loco?

—No, señor. Pero es que me mudo y el casero me obliga a dejarle la casa en iguales condiciones que la encontré.

—Escribi y envié cinco pesos a esos que anuncia un remedio infalible para ocultar la papada.

—¿Y qué le contestaron a usted?

—Que me dejase crecer la barba.

### En clase

—Pablito: muéstrame Australia en el mapamundi.

—¡Muy bien! Ahora, Luis, dígame quién descubrió Australia.

—Pablito, señor.

### TINTA INDELEBLE

Disuélvase cuatro gramos de bicarbonato de potasa en 200 gramos de agua pura, añadiendo después una tinta china sólida, pulverizada. Mézclese cuidadosamente todo en un mortero, machacándolo para facilitar la fusión de la tinta en el líquido, procurando que esta mezcla quede muy negra. Esta tinta sirve para marcar las telas, y todo lo que se escribe con ella es indeleble y resiste al agua hirviendo.

CERVEZA

Honduras, C. A.

VIDA

ORIENTACIONES

# Spengler y la América Latina

Spengler se reveló al mundo hispanoamericano con su obra maestra «LA DECADENCIA DE OCCIDENTE». Ha publicado ultimamente otro gran libro «EL HOMBRE Y LA TÉCNICA». Ambas obras sirven para orientar la opinión en este momento de desquiciamiento de la civilización creada en el mundo occidental, particularmente en Europa. Spengler es pesimista y no todas sus ideas pueden ser admitidas sin una discusión previa. Uno de los principios creados por el pensador alemán es el de que toda la historia es una sucesión de ciclos culturales, no hay - según él - historia antigua, media y moderna, sino nada más que ciclos culturales. Con una vasta erudición y moderna, sino nada más que ciclos culturales. Con una vasta erudición nos hace un esquema de los ciclos culturales en la historia de la humanidad desde que la inteligencia del hombre tuvo conciencia de su propia civilización. Llega finalmente a la triste conclusión—triste para nuestra generación—de que en este momento nos acercamos al final de un ciclo cultural. Según Spengler, lo que fué y lo que es, ya no será. Quien dará origen al nuevo ciclo cultural? Y porqué es que llegamos al final de un ciclo cultural? Según él la máquina y el materialismo es la mejor prueba de que venimos en decadencia. Cree él que aquellos pueblos ausentes del fracaso de nuestras instituciones actuales, serán los que den principio al nuevo ciclo cultural. Quien, por ejemplo? El mismo cree que Rusia. La gran masa del pueblo ruso que antes fué un pueblo esclavo y que hasta hace un momento vivía al margen de nuestra forma de vida en Occidente. Europa ha terminado, Rusia se levanta.

## El caso Latino-Americano

Es interesante (particularmente para los hispanoamericanos) escuchar la opinión a este respecto de un humanista argentino, el Dr. Ernesto Quezada, que opina sobre el particular en la siguiente forma: que siendo cierto lo que pronostica el gran pensador alemán, entonces sería posible que el nuevo ciclo cultural tuviera su origen en la América Latina, puesto que también aquí hay varios millones de hombres (los indios nuestros) extraños por absoluto a lo que

está pasando actualmente en el mundo. Estos indios, restos de grandes civilizaciones precolombinas, nada entienden de nuestras costumbres, instituciones, leyes, a veces ni el idioma de nosotros, los que hemos adaptado la cultura europea. Han vivido, por decirlo así, en una era de descanso. Ellos, con una visión refrescada y nueva, podrían crear quizás el nuevo ciclo cultural. Quizás habría que esperar algunos años, habría que esperar que un nuevo espíritu de iniciativa naciera en ellos. Pero en todo caso, quien conozca a fondo las grandes civilizaciones azteca, inca y sobre todo la maya que fué la más refinada por sus muestras de arquitectura, escultura y arte, superiores en muchos aspectos a la civilización española, no puede suponer que los hijos de aquellos hombres sean incapaces de crear en la América Latina el nuevo ciclo cultural, tanto como la masa del pueblo ruso es capaz de ello, según la opinión del propio Spengler. Esto nos probaría a nosotros, los hombres latinoamericanos que vivimos tan afanados con el estudio de la cultura europea, que el verdadero filón en que debemos empeñarnos es en desenterrar la civilización precolombina de América y echar raíces en ella para crear un nuevo tipo de civilización. Hace unos días lo acaba de repetir el sociólogo francés André Siegfried, que visitó Sud América.

Arturo Mejía Nieto

Buenos Aires, 1932

— W. H. BENNATON —

San Pedro Sula y Pto. Cortés

Surtido de toda clase de mercaderías a precios sin competencia.

Compra productos del país.

## LA ZORRA Y EL CHIVO

Cayendo la zorra en un pozo, no podía salir por más esfuerzos que hiciese. Acercóse un chivo sediento y le preguntó que si estaba buena y fresca el agua.

—Baja—le contestó la zorra—porque es tan buena que no me canso de beberla.

Bajó el chivo y allí se quedó porque saltándole al momento la raposa encima, y sirviéndose de su cuerpo como de escalera, se escapó inmediatamente del pozo.

Algunos hombres, por no perecer, pierden a otros. En algunos casos conviene no obrar tan ligero, que no se prevean los peligros.»

# PAGINA LIRICA

De ALBERTO MASFERRER

## BLASON

Un andrajo de vida me queda: se perdió  
En misérrimas luchas lo que era fuerza y flor;  
Rateros y falsarios hacen explotación  
De mi luz, de mi anhelo, de mi fe y mi valor;  
¡Cuánta odiosa mentira serví, sin querer, yo...!  
¡Cuánto lucro y engaño con mi luz se amasó...!  
¡Porque fui humilde y simple; porque en toda ocasión,  
Creí que quien me hablaba tenía sed de Dios

Lo que no profanaron los demás, lo mejor  
Que me diera el destino, eso lo manché yo:  
Porque siempre fui débil, instable, y porque soy,  
Tal vez, un pobre loco que enloqueció el fervor!  
Y entre el diablo y el mundo hicieron de mi sol,  
En vez de luz, tinieblas; en vez de paz, dolor...  
Mas yo no culpo a nadie de mis caídas, no,  
Ni me inquieta un instante mi justificación:  
Si por necia o por débil mi vida fracasó,  
Y en mi jardín fiorecen el mal y el error,  
Inútil ya sería saber si he sido yo  
El culpable, o la víctima de una maquinación.

Si el fruto está podrido, es que el gusano halló  
En él propicio ambiente para su corrupción.  
¿Fué la obra de un demonio, del azar o de un dios?  
Es igual... no revive la flor que se agostó...

Ahora, con los harapos de mi fe y mi valor,  
Y lo que todavía me resta de ilusión,  
He de alzar un castillo, y en él, como blasón,  
En un palo de escoba, y hecho un sucio jirón,  
Haré flamear al viento mi enfermo corazón;  
Y en ese vil andrajo que será mi pendón,  
Escribiré con sangre, menosprecio y rencor,  
Este emblema del hombre que es su propio señor:  
Para juzgarme **nadie**, para acusarme, **yó**.

## VITA NOVA

Vida nueva! La única digna de ser vivida;  
Puesto que renovarse es ley de toda vida,  
Que un nuevo pensamiento y una nueva emoción,  
Acentúen el ritmo de nuestro corazón;

Y que la vieja costra de miseria y dolor,  
Se funda al dulce soplo de un nuevo y puro amor:  
Un amor que nos haga ver más hondo, y sentir  
Que ser puro, es el máximo secreto del vivir...

## HAS DE LLEGAR

Por muy tarde que llegues, has de llegar, y entonces,  
de toda esta cadena de anhelos y tristezas,  
no quedará ni el nombre... dolor, recuerdo y nombre,  
todo tu helado soplo convertirá en pavesas.

Tanto afanarse...y tanto luchar...y tanto empeño,  
para decirse el día de la desesperanza,  
que en esta vida, la única, la sola venturanza  
es dormirse en un hondo e interminable sueño...

Has de llegar trayéndome el sueño bendecido,  
y entonces, ¡oh ventura! inmóvil y callado,  
sin más locos vaivenes mi cuerpo adolorido,  
sin más locos delirios mi espíritu angustiado!

Y aquel sueño, ninguna locura de la tierra  
vendrá a turbar... visiones de una ciencia insegura,  
canibalescas glorias de la estúpida guerra,  
ni monstruosas creencias que engendró la pavora;  
ni añoranzas tardías de las cosas que fueron,  
ni la perenne asfixia del momento presente;  
ni ansiosas previsiones que nunca se cumplieron.  
¡Rotos los grillos todos de la carne y la mente!

Acaso en los primeros días de sepultura  
sentiré a los gusanos descarnando mis huesos,  
y aquel roer, en la paz de mi prisión oscura,  
será para mi espíritu como un rumor de besos...

Y serán bienvenidos aquellos salvadores  
voraces, que me libren de la carne maldita;...  
la que día por día me abrumó de dolores,  
la que cargó a mis hombros una cruz infinita...

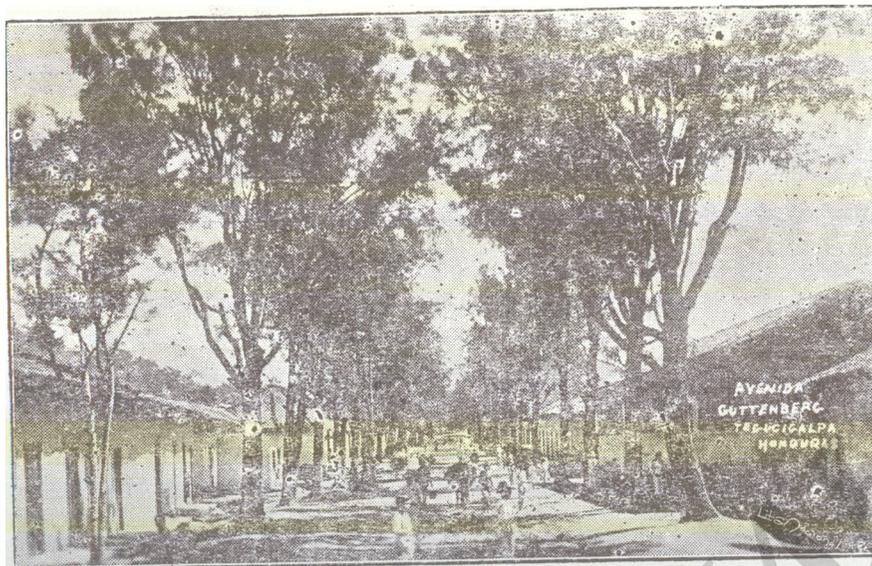
Después... sueño, reposo, serenidad, olvido...  
Y estaré ahí, por siempre, inmóvil y callado,  
ya sin nuevos anhelos mi pecho dolorido,  
ya sin nuevos delirios mi espíritu angustiado...

## RIMAS

Ha muerto un hombre, y quieren que yo vaya  
Con él al cementerio...  
Cuando murió la fé, luz de mi alma,  
Nadie asistió al entierro.

Dejan los que abandonan esta vida,  
Su huella en el panteón;  
Y en su tumba, hecha altar, manos amigas  
Colocan una flor...

Yo he muerto hace ya tiempo...A mi sepulcro  
Nadie viene a llorar.  
Y es porque nadie sabe que mi tumba  
Dentro mi pecho está...



Avenida Guttenberg en Tegucigalpa. Dos hileras de gravales a lo largo de la vía, dan un aspecto melancólico y a la vez atraente, a esta parte del antiguo barrio del Guanacaste.

Panorama Internacional

## EL CONFLICTO ENTRE PARAGUAY Y BOLIVIA

Mediación de las naciones americanas

(Texto del Cablegrama dirigido a los gobiernos de los países contendientes por la Comisión de Neutrales organizada en Washington por los representantes de los demás países americanos, exhortándolos a desistir de la guerra y a solucionar por medios pacíficos sus disputas territoriales.)

Los Representantes de la República Americana, reunidos en Washington en donde reside la Comisión de Neutrales, habiendo sido debidamente autorizados por sus respectivos Gobiernos, tienen el honor de hacer la siguiente declaración a los Gobiernos de Bolivia y Paraguay:

«El respeto al derecho es una tradición entre las naciones americanas, las cuales se oponen a la fuerza y renuncian a ella tanto para la solución de sus controversias cuanto para utilizarla como un instrumento de política nacional en sus relaciones recíprocas. Ellas han sido por mucho tiempo los líderes de la doctrina de que el arreglo de todas las disputas y conflictos de cualquier naturaleza u origen que se puedan suscitar entre ellas, sólo será procurado por medios pacíficos. La historia de las naciones americanas demuestra que todas sus controversias territoriales y de límites han sido arregladas por tales medios. Por esto, las naciones de América declaran que la disputa del Chaco es susceptible de una solución pacífica y piden encarecidamente a Bolivia y Paraguay que sometan inmediatamente la de esta controversia a un arreglo por arbitraje u otro medio amistoso que fuera aceptable para ambos.

«En cuanto a las responsabilidades que puedan derivarse de los diversos encuentros ocurridos desde el 15 de junio hasta la fecha, consideran que los países en conflicto debería presentar a la Comisión de Neutrales toda la documentación que conceptúen pertinente, la cual sería examinada por ella. No dudan de

que, el país que de esa investigación reculte agresor, habrá de querer dar satisfacción al agredido, eliminándose así toda desavenencia entre ellos.

«Invitan, además, a los Gobiernos de Bolivia y Paraguay a hacer una declaración solemne en el sentido de paralizar movimiento de tropas en el territorio disputado, lo cual serenaría el ambiente y haría fácil el cambio a la solución de concordia que América espera en nombre de los intereses permanentes de todos los países de este hemisferio.

«Las naciones de América declaran también que no reconocerán arreglo territorial alguno de esta controversia que no sea obtenido por medios pacíficos ni la validez de adquisiciones territoriales que sean obtenidas mediante ocupación o conquista por la fuerza de las armas».

Francis White, por el Secretario de Estado de los Estados Unidos.—Fabio Lozano T., Ministro de Colombia.—José Richling, Encargado de Negocios del Uruguay.—José T. Barón, Encargado de Negocios de Cuba.—P. Herrera de Huerta, Encargado de Negocios de México.—M. de Freyre y S., Embajador del Perú.—R. de Lima E. Silva, Embajador del Brasil.—Felipe A. Espil, Embajador de Argentina.—Miguel Puchago, Embajador de Chile.—Adrián Recinos, Ministro de Guatemala.—Pedro M. Arcaya, Ministro de Venezuela.—Dantés Bellegarde, Ministro de Haití.—Roberto Despradel, Ministro de la República Dominicana.—Celio Dávila, Ministro de Honduras.—Gonzalo Zaldumbide, Ministro del Ecuador.—Horacio F. Alfaro, Ministro de Panamá.—Luis M. Debaile, Encargado de Negocios de Nicaragua.—Manuel González Zeledón, Encargado de Negocios de Costa Rica.—Roberto D. Meléndez, Representante de El Salvador.

DEL ARCA DE LOS RECUERDOS

## DE CORAZON A CORAZON

LUCY ADORABLE:

¡Cuánto bien me has hecho con tu amor! ayer me sentía desfallecer en el sendero de mi destino; había en mi espíritu claudicaciones de vencido y un frío de muerte en el corazón; hasta llegué a sentir un sincero renunciamento a la vida. Hoy que tu me has reanimado con los encantos de tu amor, huyeron fugaces mis dolores, se esfumaron mis desconsuelos y me embarga un intenso deseo de vivir eternamente. Gracias a tí, mujer noble y buena, me siento con sólidas fuerzas para cruzar mi sendero y conquistar la cumbre de mi destino con alientos de vencedor, como si tus manos vestales hubieran divinizado mi oscuro barro; soy ahora un luchador que avanza, seguro y confiado, llevando en sus labios la sonrisa dulce de la dicha que dignifica y resplandece como expresión de la pureza de un amor. Cuando manos amigas me ofrendan sus aplausos por mis entusiasmos y optimismos, se me escapa un suspiro justiciero que lleva hacia tí esos laureles que no son míos; tuyos sí, porque tú vas conmigo en mis afanes, en mis aspiraciones, porque yo no soy otro que tu propio ser dentro del mío. Siento tu brazo que me impele, siento tu amor que me dice con el imperio de su dulzura: adelante, veo a través de la distancia tus labios que tantas veces me sonrieron, tus ojos soñadores que tantas veces me bañaron con su luz.

Entre el bullicio de estas urbes he contemplado hombres huraños y silenciosos

que marchan atormentados por un dolor siniestro; mujeres taciturnas y melancólicas unas, otras que derrochan una alegría enferma; son espíritus rendidos, corazones muertos en el abandono de la desesperanza, porque no encontraron como yo la pureza de un amor que los redimiera.

El amor, querida mía, es vida, es bálsamo que impregna las almas para acercarlas a Dios.

Hoy que vivo lejos de tí, que hace tanto tiempo que mis ojos dejaron de verte, tu recuerdo va conmigo a todas partes, avivado por la distancia y por la fé; me has enseñado a vivir como hombre, has trazado mi derrotero luminoso, has formado un digno compañero para tu existencia; me hiciste tuyo a mí que era de nadie.

Ya volveré hacia tí y verás cómo ha crecido mi amor; cómo aquel corazón que revivió a tus caricias es un ánfora de infinito amor que vuela a tu encuentro para entregarse dignificado a reanudar nuestros interrumpidos idilios; ya nos diremos frente a frente aquellas palabras de ternura que nos unieron; ya estaremos tan cerca uno del otro, Dulce Amor Mío; tan cerca, tan cerca, que las emanaciones del espíritu de cada uno han de envolvernos en una sóla aureola, porque has de saber, Bien Mío, que así como dos cuerpos se estrechan con los brazos en las ardorosas afinidades de la materia, dos espíritus se funden en uno sólo en el éxtasis inefable de la suprema emoción.

Tuyo

OSCAR

### — PENSAMIENTOS —

—Un hombre de éxito es aquel que ha ensayado, no llorado, que ha trabajado, no vagado; que se ha echado responsabilidades, no que las ha evadido; el que se somete a todo, no que se hace a un lado dando consejos y filosofando en la situación. El resultado del trabajo del hombre no es la medida del éxito. Irse a fondo en el barco en un huracán es más honroso que remar en aguas tranquilas. El haber trabajado es

éxito. El resultado se le deja al tiempo, ya que la vida es tan pequeña para poder recoger la cosecha de lo que sembramos.

—Ni somos iguales que nos confundamos, ni tan diversos que nos contrastemos.

—Educar no es dar carrera para vivir, sino temprar el alma para la vida.

JOSE DE LA LUZ Y CABALLERO



Un grupo de obreras elaborando sombreros de junco en el departamento de Santa Bárbara.  
En silencio, estas humildes mujeres ayudan a forjar la nacionalidad hondureña.

CUENTOS BRETES

## — LA ENAMORADA —

Por Rafael BARRET

Parecía vieja, a pesar de no cumplir aún treinta y cinco años. Las labores bestiales de la chacra, el sol que calcina el surco y resquebraja la arcilla la habían curtido y arrugado la piel. Tenía la cara hinchada y roja, el andar robusto, los ojos chicos, atornillados y negros. Era miserable. Se llamaba Victoria.

Vivia de escardar campos ajenos, de fregar pisos, de ir a vender, a enormes distancias, un cesto de legumbres. Su densa cabellera desgreñada estaba siempre sudorosa; en sus harapos siempre había barro o polvo, y cansancio en los huesos de sus pies.

Victoria era célebre en el pueblo, no por infeliz y abandonada, que esto no llama la atención, sino porque decían que no estaba en su juicio. La locura inofensiva es un espectáculo barato, divertido y moral. Hace reír seriamente. Los chiquillos seguían en tropel a Victoria; no la apedreaban demasiado; comprendían que era buena. Los hombres la dirigían preguntas estrambóticas, y experimentaban ante ella la necesidad de volverse locos un rato; las mujeres se burlaban con algún ensañamiento. Victoria pasaba, andrajosa, tenaz, lamentable, llevando en los ojillos negros la chispa que irrita a la multitud y levanta las furias y hasta los perros se alborotaban con aquel escándalo de un minuto con aquella aventura que rompía el tedio del largo camino fatigoso.

Acusaban a Victoria de dormir en tierra, de frente a lo alto y de creer las estrellas bastante próximas para hablarlas. La Luna era la **señora del cielo**; un lucero vagamente rosado era el **príncipe radiante**; otro blanco y tetirado, era el **pálido cirio**; allá lejos palpaban casi imperceptibles, los puntos de fuego tenue que la visionaria nombró **coro de muertas**; y de extremo a extremo del horizonte flotaba por el inmenso espacio la gasa fosforescente de la vía láctea, o **niebla de luz**. Cuando la claridad enferma y fría de los astros bajaba hasta Victoria, y la noche hacía rodar sus magníficas gemas en silencio, la loca se sentía hermana de la belleza infinita, y las voces celestiales la acompañaban al día siguiente, en plena solana abrasadora. Entonces andaba moviendo los labios, atenta a las presencias invisibles y la gente no podía separarla de ellas.

Se le acusaba también de no comer de alimentar a mendigos y criminales, de conocer las virtudes secretas de las plantas y preparar filtros de bruja. Lo cierto es que anhelaba curar a los niños dolientes, y que muchas madres, después de mofarse de ella en público, la buscaban a escondidas y temblando, con las manos calientes aún de la fiebre de sus hijos.

Pero lo fenomenal, lo grotesco, lo que provocaba carcajadas inextinguibles, era la virginidad de Victo-

ria. Fea, casi decrepita, trastornada, ese harapo viviente había pretendido conservar su pureza, y lo había conseguido. Había resistido veinte años a la temeridad de los mozos pujantes. Quería elegir el amor, ser prometida y esposa, y tal monstruosidad, tal delito contra la naturaleza, garantizaba a los sencillos campesinos la demencia irremediable de su primera actriz.

Don Juan Bautista, joven doctor de la capital, vino al pueblo, compró un terreno y se puso a edificar una casa. Don Juan Bautista era rico, bello y tonto. Tenía partido con las muchachas. Victoria le vió y le adoró. El **Príncipe radiante** había descendido para ella del firmamento. Todas las manías dispersas de Victoria se juntaron en una, absorbente, feroz, la de amar a don Juan Bautista y casarse con él. No ocultó sus proyectos: desatada y locuaz detenía a los transeuntes y les consultaba sobre los medios de satisfacer su única pasión.

Espiaba horas enteras a Don Juan Bautista detrás de las tapias; se atrevió al fin, repugnante y trémula, a rogar que la dejara lavarle la ropa. No sabía aplanchar con lustre pero aprendió. El momento en que se acercaba a Don Juan Bautista, y le entregaba a él solo, las camisas y los calzoncillos impecables; era el momento radiante y feliz de su existencia humilde. Jamás aceptó un centavo por su faena deliciosa. Otras veces traía a Don Juan Bautista la sandía helada o dulce melón que halagan la siesta, o los sabrosos duraznos, o simplemente tomates frescos, porotos, manteca, todo gratis, y a costa de qué luchas, de qué lejanas peregrinaciones! Don Juan Bautista, jovial y satisfecho, se dejaba idolatrar.

La virginal timidez de Victoria la impedía expresar claramente sus deseos a quien se los inspiraba y los colmaría sin duda. Victoria anhelaba seducir a Don Juan Bautista, obligarle a declararse y a proponer el matrimonio. Ella no tendría entonces más que murmurar sí y caer en los vibrantes brazos del prometido. ¿Cómo hacer?

El secretario de la municipalidad, un pequeño de cabeza de mono, la aconsejó que usara polvos y sombrero, como las señoritas de la ciudad. La loca se aplicó ladrillo molido en el rostro, y sobre el cráneo, en equilibrio, un sombrero colosal que los chuscos la regalaron, con plumas estrafalarias. Así marchaba Victoria, disfrazada y grave, en pos de su sueño, entre las risas de los vecinos. De primera actriz había bajado a ser la payasa, la bufona de la aldea.

Durante varios meses, sobre los pastos, parecido a un buque empavesado, osciló el sombrero ridículo, símbolo de una ilusión desesperada. Victoria enflaquecía, se desanimaba; sus pobres pies descalzos se cansaban de correr tras la quimera; el sombrero, ago-

CALIDAD	—	SURTIDO
M. BLANCO NOVOA		
VIVERES		
— Variedad —	Surtido	— Cantidad —
PUREZA	—	GARANTIA

## Las Mujeres hondureñas y Alma Latina

### De San Lorenzo

Muy bien comprendo que la obra emprendida por Ud. es grande y benefactora, y que solo su anhelo de servir y honrar a la Patria pueden hacerla perdurable.

Ojalá que «Alma Latina» viva muchos años, pues con ello se logrará inculcar en la juventud que se levanta, el noble ideal de redención de nuestra patria por medio de una campaña cultural.

Alicia Aplicano MENDIETA

### De Choluteca

«Alma Latina», me ha entusiasmado, es un verdadero exponente de la cultura femenina hondureña. Su labor beneficia mucho a nuestra querida Honduras.

Amalia Padilla COELLO

J. Siwady y Cía.
Importadores y Exportadores de lo mejor y más barato.
El Progreso — Villanueva — Puerto Cortés

### S. M. GABRIE

Mercaderías en general.  Progreso, Yoro.

ado por la lluvia, abrasado por el sol, ensuciado y roto, inclinaba tristemente sus plumas marchitas. El **Príncipe radiante** continuaba mudo y risueño. ¡Ay! Cuando lucía allá arriba, inaccesible en las limpias noches de estío, era inenocente y cruel.

La casa de Don Juan Bautista se terminó; la verja relucía, las flores del jardín doblaban con elegancia sus finos tallos. El dueño fué a la capital, se casó pomposamente y regresó con música. La señora era rubia, bella y tonta quizá. El pueblo quedó deslumbrado.

Victoria desapareció.

Hay en cierto lugar una esarpada peña, a cuyo pie se amontonan como en un torrente de vegetación, impenetrables brezos y zarzas. Tres días después de la boda, descubrieron unos cazadores, allá abajo, un objeto singular, una especie de gran pájaro inmóvil, de plumas increíbles. Por distraerse lo acribillaron a balazos. Resultó ser el sombrero de Victoria. «Debajo» estaba Victoria, con el cuerpo tibio, todavía, y que por fin reposaba.

PAGINA EDUCATIVA

## La Estética y el Niño

También la escuela primaria puede, sin desatender su misión esencial, contribuir a la formación del sentimiento estético en los niños, como medio complementario de una educación integral bien desarrollada. El cultivo del espíritu y el fomento de aptitudes innatas, no debe ser ajeno al maestro inteligente, en cuyas manos suele estar muchas veces, el secreto para revelar a los ojos del niño predisposiciones espirituales merecedoras de estímulo. Nada pierde la escuela al contribuir a despertar en los niños el sentimiento de la belleza y el culto del gusto, su sentido de utilidad desde cierto punto de vista. No es que la escuela primaria haya de iniciar la formación de artistas ni tampoco pretende descubrirlos. No. La educación estética desde el aula no aspira a eso, porque ello desnaturalizaría sus más altos fines, pero sí puede iniciar a los niños en el conocimiento más elemental de las manifestaciones artísticas de la vida, entrenándolos para que mañana, acaso, puedan tener capacidad sensitiva para gustar los más puros gozos del espíritu. Se ha dicho que el arte es el lujo de la vida, y que por eso es en los momentos de ocio cuando ha de cultivarse. Y es precisamente con este concepto que también, y sobre todo en la escuela primaria, el maestro puede servir de guía a los niños para que en el mañana, siendo obreros en todas las manifestaciones del trabajo, sean capaces, todos ellos por igual, de sentir la belleza como un ideal sublime para amar más y mejor la vida.

M. T. V.

Con el arte, y sólo con él, podemos realizar nuestro perfeccionamiento. Con el arte, y sólo con él, podemos defendernos de los peligros sórdidos de la existencia real.

OSCAR WILDE.

El niño debe ser educado entre bellos espectáculos y armoniosos sonos, a fin de que la belleza de las cosas materiales prepare su alma para recibir la belleza espiritual.

PLATON.

El arte aproxima y armoniza los espíritus, disciplina las voluntades y crea una euritmia colectiva en la vida moral y en las tendencias hacia el más allá.

JOAQUIN V. GONZALEZ

**Compre** su billete de la Lotería Nacional de Beneficencia. El premio mayor se ha reducido por la crisis económica que todo lo ha afectado, pero en cambio, se han aumentado los premios menores.

### EMILIO ULLOA

ABOGADO Y NOTARIO

Cartulación esmerada. Oficina: frente al Teatro Variedades.—San Pedro Sula.

### FELIPE MEJIA MORALES

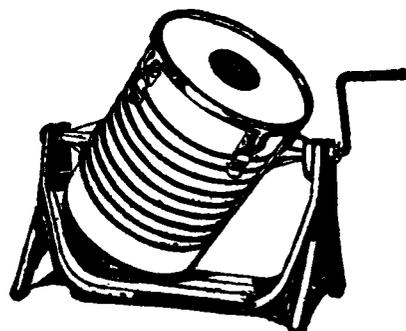
ABOGADO Y NOTARIO PUBLICO

Práctica especial en negocios hipotecarios, ventas, compras y arrendamientos de inmuebles.

— El Aparato —



Para limpiar en seco — Util para el Hogar



Ahorra Dinero — Conserva la Ropa  
Fácil de Usar

— Conveniente — Práctico — Seguro —

El preferido por los más exigentes  
Se vende en el Salón de Música Columbia

#### Libros interesantes

Una Vida en el Cine	\$ 0.30	lempira
El Libro de la Vida	„ 1.00	„
Helios	„ 0.60	„
Vida de Jesús	„ 1.00	„
El Dinero Maldito	„ 0.50	„

Todos estos libros del Maestro Alberto Masferrer, están en venta en la Redacción de «Alma Latina». Se remiten a todas partes, previo envío del valor, francos de porte.

**Campaña pacifista**

## — LUCHAMOS POR LA PAZ DE HONDURAS —

Nada hay más hermoso y de gran trascendencia en la vida política, económica y social de un país como la estabilidad de la paz; habiendo paz, todas las actividades humanas se ponen en acción; el comercio, la banca, la agricultura, las industrias, etc. etc. se intensifican y robustecen a tal grado que la miseria y la crisis no se sienten.

En esta tarea, ardua por cierto, pero sublime, la mujer está llamada a desempeñar un papel importantísimo; es ella, la que con su palabra suave, dulce y convincente puede contribuir de manera brillante y poderosa a la realización de tan magna obra.

La mujer, por su belleza espiritual y física ejerce influencia moral sobre el hombre y, no hay uno tan solo, por renuente y esquivo que sea, que no se sienta estimulado ante las súplicas de una mujer, siendo por esta razón que todas sin excepción deben de luchar con denuedo y sin descanso hasta ver coronadas esas aspiraciones que son las de todos los hondureños sensatos y patriotas.

Ya es tiempo de que nuestros políticos dirijan una mirada de compasión a este pueblo sufrido y abnegado, ya es tiempo de que pospongan sus intereses personales en bien de la pa-

tria, pues, es eso y no otra cosa lo que aconseja el patriotismo bien entendido.

Las revoluciones en Honduras no han dejado más que muerte, desolación, miseria y luto en los hogares; y si estas consecuencias las estamos palpando diariamente, ¿a qué se debe ese capricho de querer resolver con las armas, lo que no se ha conseguido mediante la lucha cívica? Acaso no es de insensatos y de salvajes el tratar de hacer prevalecer las ideas y sentimientos mediante la lucha sangrienta?

Hemos entrado en el período de las rectificaciones y cada ciudadano hondureño debe convertirse en un firme baluarte de la tranquilidad nacional.

Honduras, país pródigo en riquezas naturales, con una posición topográfica envidiable, con mujeres y hombres de talento, está llamada a figurar en un futuro no lejano entre las naciones más civilizadas, pero es entendido, que para la realización de tan alta concepción, solo se requiere paz y más paz.

Luchar y bregar por la conservación de la paz debe ser el supremo ideal de todo hijo de Lempira.

**Salvador S. Valle**

**CODIGO SOCIAL**

### **Cuando se ofende a nuestros amigos**

Grande debe ser nuestro tacto para conducirnos en sociedad, cuando alguna persona tenga la incivildad de expresarse delante de nosotros en términos ofensivos a alguno de nuestros parientes o amigos. Respecto de nuestros parientes y de nuestros amigos íntimos, nuestro deber es defenderlos siempre, y excitar al imprudente que habla, bien que en términos comedi-

dos y delicados, a respetar nuestros fueros y el derecho que la sociedad tiene a que no se la ocupe jamás en «conversaciones» de esa especie. Mas cuando se trate de nuestros demás amigos, y no oigamos que se les calumnia, que se les ridiculiza, ni se dice de ellos ninguna cosa que vulnere su honor, la prudencia nos aconseja que callemos o procuremos hacer variar la conversación, pues como el que habla no reconoce entonces en nosotros títulos bastante legítimos para aspirar a contenerle, nuestra defensa podría más bien excitarle a extenderse en su ataque, y haríamos a la persona atacada el mal de que se dijese de ella lo que acaso iba a quedar omitido.

### **Damasio Kattan y Hnos.**

Infinita variedad de telas lindísimas, desde la etamina de algodón fresca y bonita para los vestidos de uso diario, hasta la blonda de seda y el charmeuse para los trajes de baile.

— Crepés en todos los colores imaginables. —

### **SUAREZ Y BECERRA**

Abogados y Notarios. Dedicados a su profesión  
Progreso, Yoro.

Durante algún tiempo se creyó que el alcohol era favorable contra la tuberculosis; pero estudios serios, realizados en los últimos años han, demostrado lo contrario, pues los borrachos están más expuestos que nadie a la pulmonía y la tisis.

ABRIENDO NUEVOS HORIZONTES

## — El papel social de la mujer —

(Extracto de "Le Mois", París)

— Por MARIA VERONE —

Los tiempos de la caridad han pasado; no basta dar limosna a los miserables para tranquilizar la conciencia; la solidaridad impone ahora nuevos deberes. Está bien cuidar de los enfermos; pero es mejor buscar las causas del mal, para hacerlas desaparecer. Ahora bien, esta fórmula debe aplicarse a todos los dominios, y por eso la mujer no quiere ya limitar su actividad a algunas obras de beneficencia, sino que está resuelta a participar en la lucha contra las grandes calamidades sociales, tales como el alcoholismo, la prostitución, las enfermedades venéreas, la miseria y todos los males que engendra, la criminalidad juvenil...y, sobre todo, contra la guerra.

Sin embargo, un programa negativo no significa nada si no va acompañado de un programa de reformas positivas. En consecuencia, las mujeres reclaman, especialmente, la construcción de casas ventiladas y espaciosas; el respeto de toda maternidad, legítima o ilegítima; el reconocimiento de la maternidad como función social; la protección de la infancia; la aplicación, para los trabajadores de ambos sexos, del principio «a igual trabajo, igual salario»; la creación de dispensarios y de institutos preventivos; la organización de la higiene social, la promulgación de leyes severas en contra de la vida licenciosa; la organización de la paz.

Admitimos de buen grado que muchas de estas reformas han sido ya realizadas en algunos países: sin embargo, no existe un solo Estado en donde las mujeres no tengan todavía una reivindicación que formular, aún en aquellos en los que toman parte en la vida política. En efecto publicar las leyes y aplicarlas son dos cosas enteramente distintas. En algunos Estados las mujeres han logrado que se refuerce el derecho penal que castiga algunos actos inmorales, pero los magistrados,—menos severos que los legisladores,—han establecido una jurisprudencia que destruye casi por completo los efectos de las nuevas leyes.

La protección de la infancia, de la maternidad, parece que es una de las grandes preocupaciones de los políticos de todos los países y ha sido muchas veces el objeto de disposiciones legales, que han satisfecho, en apariencia, las reclamaciones femeninas.

Sucede a veces que algunas disposiciones

especiales permiten que la iniciativa privada supla la carencia de fondos de los poderes públicos y cree obras sociales para las cuales hay que colectar sumas importantes. La generosidad femenina encontraría un amplio campo de acción..., si las mujeres dispusieran libremente de sus rentas y fortunas. Por desgracia, en muchos lugares no sucede así. Son muchos los países en los que los bienes de la mujer los administra únicamente el marido, y bien sabido es, que esta pretendida administración es un derecho casi absoluto que permite al hombre disponer de la propiedad, de la mujer—sin que siquiera tenga la obligación de avisarle,—mientras que la esposa no puede hacer nada sin el consentimiento del marido.

Muchos grandes hombres han comprendido que el concurso femenino es indispensable para el bien social. A este propósito, Georges Renard escribía: «El día en que las mujeres sepan poner al servicio de la transformación social su poderosa dulzura y su pasión comunicativa; el día en que quieran ser las auxiliares y las inspiradoras de la sociedad futura, las resistencias interesadas que entorpecen la marcha de la humanidad, estarán próximas a su fin». Tal fué también la opinión de los hombres, que en Génova, elaboraron la constitución de un mundo futuro en el que la guerra debe quedar desterrada. Durante la última sesión, efectuada en septiembre de 1931, se adoptó la resolución siguiente, propuesta por la delegación española.

«La Asamblea, convencida del gran valor que la colaboración femenina representa para la obra de paz y para el buen entendimiento entre los pueblos, objeto esencial de la Sociedad de las Naciones, pide al Consejo que examine la posibilidad de intensificar la colaboración de las mujeres en la obra de la Sociedad de las Naciones».

Desde entonces el Consejo busca los medios por los cuales la colaboración femenina puede ejercitarse, no sólo con relación al problema de la paz y del desarme, sino para todo lo que concierne a la actividad general de la Sociedad. Con este objeto, el secretario general prepara un memorandum, y se ha invitado a todas las organizaciones feministas para que dirijan sus proposiciones y observaciones a Génova, antes del primero de julio de 1932.

## Elogio de la mantilla española PARA HACER PATRIA

(Fragmento)

El cambio de régimen en España no ha matado todas las tradiciones. Según muchos viajeros y cronistas, las fiestas últimas de la clásica semana Santa de Sevilla no han tenido toda la esplendidez y el brillo de otros tiempos.

Pero, en compensación, la costumbre de las bellas mujeres españolas de ponerse mantilla en la Santa Semana es hoy más respetada y general que nunca. ¡La mantilla es mucho del alma femenina española! Como lo observó una vez la inmortal doña Emilia de Pardo Bazán, "la mujer española había encontrado su atavío propio y personal en las modas de uso bajo el reinado de Carlos IV". La falda corta de satén, el zapatito descubierto, y sobre todo, la misteriosa, maravillosa, la voluptuosa mantilla, blanca o negra. Así la vieron nuestros más nobles románticos y los de todo el resto del mundo fino, cuando visitaron la madre patria nuestra, hace un siglo. En Francia se recuerda el lirismo delicado con que Alfredo de Musset hacía el retrato de una española. Desventuradamente, desde el tiempo en que Victor Hugo, Musset, Teófilo Gautier y otros cantaron en versos inmortales el encanto de la belleza de la mujer de España, ésta ha sacrificado voluntariamente una gran parte de lo que componía y constituía su originalidad. La unificación de la moda a través de todos los países, la no siempre feliz moda de París. es una de las formas del progreso, pero no de las más atinadas y laudables. ¡Hay que decirlo con franqueza! "La dama española—dice un cronista parisiense, justamente parisiense—ha hecho muy mal en sacrificarse por la moda de París".

### LA DALIA

Almacén de los Hermanos Yuja

Casimires, driles, telas de fantasía para señoras, medias finas, ropa interior e infinidad de artículos nuevos y a precios sumamente bajos.

Cuando salga a compras, llegue siempre a esta casa.

### Se alquilan

Dos casas pequeñas, con toda comodidad y bajo precio. Informes en la redacción de «Alma Latina».

Para hacer patria se debe principiar por hacer hombres, hombres libres por su independencia económica y por sus virtudes ciudadanas.

El hambre es la peor consejera del carácter. La falta de virtudes cívicas guía por el atajo a los famélicos.

Allí fermenta el desorden.

Allí principia la revuelta.

Los hombres del gobierno deben levantar su corazón sobre nuestros odios malsanos y arrojar de su espíritu prejuicios de bandería, cortando de tajo para siempre, la cadena feroz de nuestras persecuciones periódicas, cuyo origen es ancestral.

Los vencidos tienen perfecto derecho de exigir el estricto cumplimiento de la ley, y satisfecho éste, el deber de esperar, consagrados al esfuerzo personal e independiente, el próximo torneo en que disputarán el triunfo, en forma civilizada, para dirigir, a su vez, los destinos del país: cuando los gobernantes satisfacen las disposiciones legales, la democracia es efectiva y la rotación se impone fatalmente en el desempeño de la administración pública.

El patriotismo, como el movimiento, no es cuestión de palabras; sólo es efectivo cuando se practica.

V. Mejía COLINDRES.

## Librería Hondureña

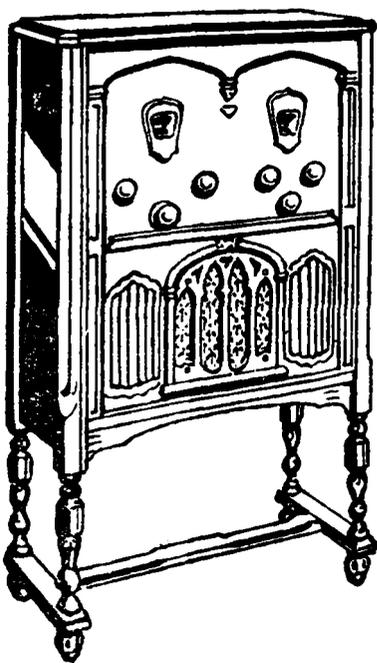
En su nuevo local, a continuación del «Magazín — de Moda», frente al Dr. José A. Panting —

Surtido en Libros de Medicina, Derecho, Ciencias, Artes y Oficios, Literatura, Textos para Escuelas, Novelas, Revistas, etc..

Recibimos continuamente novedades.

### Dulce de huevo

Se hace punto de almibar con libra y media de azúcar, cuando esta algo fría se le revuelven nueve yemas de de huevo pasadas por un colador; cuando ya ha tomado punto se le agregan seis onzas de mantequilla y enseguida se le pone el jugo de media piña; al despegar del perol, se saca.



Modelo Nº R-23  
Precio: 400 Lempiras  
Completamente Instalado

## La RCA Victor va siempre adelante Un Radio Receptor

que llamará la atención de todo el mundo  
RCA-VICTOR Modelo R-23

Para la recepción de programas perifoneados en Onda Corta y en Onda Standard.

¡El progreso hecho en la radiodifusión por medio de la onda corta es asombroso!

Hoy en día existen centenares de estaciones radiodifusoras esparcidas por todas partes del mundo que diariamente perifonean en longitudes de onda corta.

Estos programas mundiales de onda corta radiados en longitudes de onda entre 14 a 200 metros, A IGUAL que perifonean locales difundidos por medio de la onda Standard, en longitudes de onda entre 200 y 500 metros, PUEDEN SER AHORA FACILMENTE CAPTADOS VALIENDOSE PARA ELLO DEL NUEVO INSTRUMENTO RCA VICTOR MODELO R-23.

Es éste el Radioreceptor universal. Contiene los principios más perfectos y adelantados de la ciencia moderna de la radioingeniería. Incorpora dos circuitos separados superheterodinos en un bellissimo mueble acabado en nogal. Su precio es mucho menos de lo que razonablemente podría esperarse que costaría un instrumento de esta categoría.



Agencia Victor—Juan Doborow—Tegucigalpa, San Pedro Sula Hond. C. A.

Ella.—Perdóneme por haber estado enojada contigo toda la semana pasada.

El.—No te preocupes....Durante nuestro enojo he ahorrado cincuenta pesos.

**Cuadra Industrial S. A.**  
GRAN ALMACEN  
DE  
Materiales de Construcción

ELECTROS

TELEFONOS



TELEFONOS

---

PINTURAS  
A  
PRUEBA DE SOL  
(SUN-PROOF)

## Un Buen Consejo

CUANDO Ud. necesite medicinas, cómprelas siempre en la mejor Farmacia y exija la legitimidad de ellas.

Si es RECETA, debe ser despachada rápidamente y por manos expertas y profesionales.

---

LA FARMACIA SALVADOREÑA goza de todas estas ventajas para sus clientes y está considerada como una de las mejores y más surtidas de la ciudad. Su servicio es activo y consciente. Los precios han sido reducidos hasta donde es posible.

Todos los médicos la recomiendan y le encargan la preparación de sus fórmulas.

— DESPACHO A TODA HORA —

## **Necesita vigilancia el servicio de transportes aéreos.**

Tres empresas hacen actualmente el negocio de transportes aéreos en Honduras, pero hasta ahora no tenemos noticia de que estén sometidas al control inmediato de algún empleado del gobierno que ejerza la vigilancia indispensable.

Muchos aterrizajes forzosos se han visto obligados a hacer en un lapso corto, diferentes aparatos; unos por causas atmosféricas, y otros por motivos distintos.

Uno de los diarios de la localidad, hablando sobre este mismo asunto, sugiere, atinadamente, la instalación de un pequeño observatorio meteorológico, que permita saber a qué atenerse respecto a condiciones de la atmósfera.

Si se quiere que los transportes aéreos sean una realidad en Honduras, hay que organizarlo de tal modo, que la realidad no la palpen únicamente los empresarios en sus ganancias, sino que la sienta el público en la seriedad, eficacia y seguridad del servicio.

Los motores y demás detalles de los aparatos, deben estar sometidos a la vigilancia de un inspector del gobierno, que sea un experto, que, además, no permita que se levanten con un peso mayor que aquel para el cual están capacitados.

El campo de aterrizaje, y el camino que a él conduce, deben merecer también más atención. En días pasados, los grandes pantanos hacían casi imposible la llegada de los automóviles, que forzosamente tienen que ir en la conducción de pasajeros.

Ya que el servicio de transportes aéreos está tomando auge, debe someterse a una reglamentación que garantice en lo posible, la seguridad de los pasajeros.

### **RESONANCIAS**

#### **El fracaso de las Conferencias**

Londres, Agosto 20 — El líder liberal Lloyd George, pronunció un importante discurso en la ciudad de Portlbot. Previno a los oyentes antes, sobre optimismo de creer que las conferencias internacionales han sido infructuosas. Lausanne en vez de abolir las deudas de guerra, dijo, las confirmó. La conferencia de las cuatro potencias, donde se esperaba la salvación de Euro-

## **= Notas Sociales =**

### **La próxima velada**

Con entusiasmo y constancia se están llevando a cabo los preparativos para la velada pro-paz que auspicia la sociedad «La Juventud» Un grupo de señoras y señoritas que fueron invitadas a prestar su cooperación, aceptaron con todo gusto, y hasta ahora, todo hace augurar que será un éxito.

La conservación de la tranquilidad social es el anhelo de todos los hondureños honrados y toda actividad encaminada a conseguirla es vista con verdadera simpatía.

### **Aniversario luctuoso**

El 24 de Agosto se cumplió el primer aniversario de la muerte del Licdo. Federico J. Flores, caballero sin tacha, cuyos méritos intrínsecos, son un blasón de honor que legara a su amado hijo, el Licdo. J. Adalberto Flores.

Con toda solemnidad se celebró ese día una misa de Requiem, en sufragio de su alma, a la que asistió numerosa concurrencia. Con negros crespones y flores blancas, fué arreglado en la nave principal de la iglesia, un artístico catafalco, alrededor del cual, el sacerdote ofició las fúnebres litúrgias.

Por la tarde, deudos y amigos íntimos fueron al cementerio, a colocar sobre su tumba, ofrendas florales, como símbolo de recuerdo inmarcesible.

Reiteremos nuestro pesar a sus deudos, especialmente a su honorable viuda, doña Teresa v. de Flores y a su hijo el Licdo. J. Adalberto Flores.

pa, fué fútil; y en Ginebra se ha estado hablando de desarme, casi por diez años, sin resultados substanciales. La conferencia de Ottawa es una especie de función de Tannhauser. En suma, las conferencias, terminó, no han dado ninguna solución a los problemas mundiales.

### **Un idiota destruyó el famoso cuadro "El Angelus", de Millet**

PARIS, Agosto 20—Un desconocido que según parece no está en sus cabales, destruyó a navajazos «El Angelus», famoso lienzo de Millet, que se exhibe en las galerías del Louvre.

El autor del criminal atentado fué aprehendido por la policía.

La noticia de la destrucción del célebre cuadro cuyo tema ha dado margen a tantas controversias entre críticos y conocedores, ha producido la más viva indignación en los centros de arte.

Los periódicos piden un severísimo castigo para el autor del desacato.

ANUNCIE EN «ALMA LATINA»

# Vaivén Social

## **Distinguidas viajeras.**

Procedentes de Tegucigalpa, ingresaron doña Victoria v. de Bertrand y su simpática hija Lucita. Esta última continuó su viaje hasta La Ceiba y doña Victoria se encuentra hospedada en casa de su hermano, el Dr. Guillermo Alvarado. Grata permanencia deseamos a la distinguida señora.

## **El Maestro Masferrer en agonía.**

El 23 del mes pasado tomó avión para San Salvador, en compañía de su esposa doña Rosario, el admirado y querido don Alberto Masferrer.

El viaje se verificó con mala suerte, pues ya en el cielo salvadoreño les sorprendió una tempestad que envolvió el aparato en una densa niebla, azotándolo al mismo tiempo el viento y la lluvia. Fué un momento de verdadera confusión, en que el piloto Mc. Guyre de la empresa T.A.C.A con mucha pericia verificó un aterrizaje forzoso a inmediaciones de San Nicolás Lempá. El aparato sufrió algunos desperfectos pero los viajeros y el conductor resultaron salvos, providencialmente.

Unos campesinos que acudieron al darse cuenta del descenso obligado, los trasladaron al citado pueblo, adonde pasaron la noche, atendidos por las autoridades, de orden del Ministro del Interior del vecino país, General Castañeda Castro. Al día siguiente arribaron en tren a San Salvador, donde fueron recibidos en la estación por familiares, amigos y por el gremio de escritores y periodistas.

Don Alberto, según nos informan, está sumamente grave, esperándose un desenlace fatal de un momento a otro.

En los diarios sampedranos se publicó la noticia de su muerte, basándose en un informe dado por el diario El Día de San Salvador, pero posteriormente se ha sabido que no ha muerto, pero que se encuentra en agonía.

Esta noticia tiene en honda inquietud a los numerosos amigos que dejó en esta ciudad el ilustre pensador.

Fervorosamente ansiamos que la ciencia humana y la voluntad divina hagan el milagro de devolverle la salud, para bien de los suyos y de la humanidad.

## **Saludo**

Cordial y afectuoso lo consignamos para las Sritas. Rosario y María Luz Rodríguez, quienes, procedentes de Santa Bárbara, han llegado a pasar una temporada al lado de su hermana, doña Teresa v. de Flores.

## **Cumpleaños**

El 31 de Agosto don Francisco J. Yones agregó un año más a su vida de trabajo y honradez. Con ese motivo, recibió ese día, la visita de muchos amigos que

fueron a congratularle, demostrándole su estimación.

Nosotros también queremos hacerle presente nuestros votos por su felicidad.

## **Viaje de un estudiante**

El joven bachiller don Carlos Inestroza tomó pasaje para los Estados Unidos del Norte, donde seguirá sus estudios universitarios en una institución de Georgia, Atlanta.

Carlitos ha demostrado siempre su amor al estudio, por lo que no dudamos que a la vuelta de pocos años tendremos un profesional competente que vendrá a poner al servicio de la patria, los conocimientos que adquiriera en tierras extranjeras. Buen viaje.

## **De Tegucigalpa**

Don Vidal Mejía regresó de Tegucigalpa acompañado de su distinguida esposa doña Otilia. Un mes de descanso en el delicioso clima de la capital, ha contribuido eficazmente al restablecimiento de la salud del director del importante diario «El Norte».

Para él y su señora nuestra bienvenida.

## **Recién llegados**

Al hogar del caballero don Guillermo Recarte y señora llegó en días pasados, un hermoso varón, sano y bullicioso, que tiene alborozados a sus padres.

También en Progreso, don Arturo Suárez y señora han recibido la adorable visita de un nenito que se llama Carlos Alberto.

Para ambos matrimonios, nuestra felicitación.

## **Enferma**

La estimable señorita Francisca Bermúdez ha estado bastante mal de salud en los últimos días. Con ese motivo vino de la capital, en viaje rápido, el Dr. Antonio Bermúdez M., quien regresó ya a su domicilio, en vista de que la enfermedad va cediendo, y que su hermana está fuera de peligro.

Deseamos que pronto restablezca totalmente.

## **Estelita de Alvarez**

En casa de doña Trina de López, se encuentra desde hace varios días, algo indispuesta de salud, la joven y bella dama capitalina, doña Estela Reyes Palma de Alvarez.

La saludamos, deseándole mejoría.

## **En el hospital de Tela**

La apreciada señorita Micaela Henríquez se encuentra interna en el hospital de Tela donde fué sometida a una operación de apendicitis practicada por la mano maestra del Dr. Nutter. El resultado fué satisfactorio pues la paciente mejora día a día, lo que mucho celebramos.

## **Regresó el Dr. Alegría**

Una dolencia pertinaz tuvo postrado en el lecho por mucho tiempo, al Dr. Guillermo Alegría. Dos meses permaneció interno en el hospital de Tela con un riguroso tratamiento; pero actualmente, se encuentra ya en la ciudad, al frente de sus faenas, en la Farmacia Salvadoreña.

Lo saludamos, complacidos de que se encuentre ya bien.

## **GABINETE DENTAL**

DR. FRANK BARLETTA

Extracciones sin dolor

Esquina Panting — Frente al Parque Barahona.  
San Pedro Sula

ALEGRESE!!

BEBIENDO

**U L U A**

---

RECOMENDAMOSLE TIPO

**VIENA**

— **LA MEJOR CERVEZA** —



**KING BEE**

**El Cigarrillo Superior**

**Elaborado con tabacos superiores**